

## Estándares para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos (incluido Incoming)

### Ámbito de aplicación:

- Los estándares se aplican a los voluntarios de Alemania, así como a los voluntarios del extranjero (Incoming) en todos los programas de voluntariado. Se marcan áreas de aplicación separadas, por ejemplo, para el programa ww, es decir, las organizaciones que ofrecen un servicio de voluntariado ww Sur-Norte deben cumplir con los estándares e indicadores ww además de las normas. También se marcan los estándares que solo se aplican a los voluntarios de Alemania o a los voluntarios entrantes.
- La organización de voluntariado es responsable del cumplimiento de la norma y de proporcionar pruebas de ello. Si los aspectos individuales son implementados por organizaciones asociadas, especialmente en el caso de Incoming, esto debe ser descrito por la organización de voluntariado y, si es necesario, se pueden adjuntar pruebas de los actores involucrados. Por ejemplo, la organización de voluntariado puede encargarse del procedimiento de selección, de las relaciones públicas, etc.

Los estándares se formulan de la manera más abierta posible y como **estándares mínimos** para cubrir esto. En casos excepcionales bien justificados, puede haber alternativas. Estas deben ser justificadas por la organización de voluntariado.

**Requisitos de los documentos de verificación:** deben presentarse los justificantes requeridos. En algunas normas, se nombra una selección no exhaustiva de posibles justificantes como sugerencia ("Demostración, por ejemplo, mediante").

**Organizaciones cooperantes:** son organizaciones en el extranjero que actúan como organizaciones de envío de voluntarios Incoming.

**Lugares de asignación:** los lugares de designación son instituciones en Alemania en las que trabajan voluntarios. Un lugar de asignación es una unidad organizativa; en un lugar de asignación puede haber **varios puestos** ocupados por diferentes voluntarios.

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

## 1. Política y estrategia

### Objetivos

Los principios escritos de la política y la estrategia de la organización ya explican la importancia de los voluntarios y los objetivos de la organización y sus voluntarios. Tanto el modelo como otros principios escritos tienen un carácter de autocompromiso. Describen la imagen de sí mismos a la que los participantes pueden referirse.

	Estándares de calidad Quifd	Indicadores y explicaciones	Acreditación aportada por la organización de voluntariado
Voluntarios del interior e Incoming	<b>1.1 Principios escritos</b> La organización de voluntariado ha formulado sus principios básicos por escrito. Los principios escritos contienen declaraciones sobre la importancia del voluntariado para la organización. Los principios escritos están disponibles para los interesados en los servicios voluntarios.	<ul style="list-style-type: none"><li>• El modelo / otros documentos de orientación de la organización de voluntariado contienen declaraciones sobre la importancia de la oferta de servicios de voluntariado para la organización y</li><li>• se hacen declaraciones sobre los objetivos del voluntariado y</li><li>• se hacen declaraciones sobre los objetivos para los lugares de asignación y los voluntarios.</li></ul>	Acreditación mediante: <ul style="list-style-type: none"><li>• presentación del modelo u otros documentos de orientación y</li><li>• explicaciones y pruebas para información de los interesados.</li></ul>

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Incoming		<p><b>1.1ww</b>  <b>Indicadores adicionales que deben verificarse</b></p> <p>Se incluyen declaraciones sobre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• aprendizaje global, desarrollo<sup>1</sup> sostenible o responsabilidad global en términos de los ODS</li> <li>• weltwärts como servicio de aprendizaje de desarrollo y</li> <li>• el respeto a la diversidad de las personas y a la diversidad de los estilos de vida y creencias humanas.</li> </ul>	
Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>1.2 Estatus de los voluntarios</b></p> <p>Existen directrices sobre el estatus de los voluntarios.</p>	<p>En el caso de las organizaciones que ofrecen servicios de voluntariado legalmente regulados (FSJ/FÖJ/BFD), se establecen de todos modos requisitos vinculantes para el estatus de los voluntarios (véase el artículo 2 de la Ley de Fomento del Voluntariado Juvenil y los artículos 2, 3 y 4 de la Ley Federal del Servicio de Voluntariado).</p> <p>En el caso de los servicios de voluntariado privado y de los servicios de voluntariado Incoming, también hay que prestar atención a su adicionalidad, a la supervisión y a la educación, a la no explotación para el negocio diario y a la neutralidad del mercado laboral.</p>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• presentación del reconocimiento como organización de servicios voluntarios legalmente regulados o de los documentos correspondientes en el caso de servicios de derecho privado.</li> </ul>

<sup>1</sup> Cf. sobre los términos aprendizaje global y política de desarrollo: [Begriffsverstaendnisse im weltwaerts-Programm.pdf](#)

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>1.3 Cooperaciones</b></p> <p>La organización de voluntariado está conectada con otras organizaciones que ofrecen servicios de voluntariado y con federaciones.</p>	<p>La organización de voluntariado está conectada en red a través de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• la afiliación o la cooperación con asociaciones, grupos de trabajo o comités de voluntariado o</li> <li>• el uso de redes de distribución de información o</li> <li>• la participación en eventos (por ejemplo, reuniones de la asociación de proveedores de servicios voluntarios, reuniones de los organismos de financiación, conferencias temáticas) / contactos con otras organizaciones de voluntariado.</li> </ul>	<p>Demostración, por ejemplo, mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• indicación de la pertenencia a organizaciones paraguas, grupos de trabajo o</li> <li>• reuniones de intercambio o</li> <li>• acceso a la información o</li> <li>• participación en reuniones de las asociaciones de organizaciones de voluntariado / eventos organizados por las organizaciones de financiación o</li> <li>• contacto con otras organizaciones de voluntariado.</li> </ul>
Incoming	<p><b>1.4 Tratamiento de la diversidad en ww<sup>2</sup></b></p> <p>La organización de voluntariado aborda las cuestiones de la diversidad, las estructuras globales de poder y el racismo en el marco del programa weltwärts.</p>	<p>Dichas cuestiones se tratan en forma de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• participación en eventos o capacitaciones sobre el tema por parte de los miembros del personal o</li> <li>• reflexión interna en la organización o</li> <li>• asesoramiento o consultorías externas.</li> </ul>	<p>Demostración, por ejemplo, mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• confirmación de la participación o</li> <li>• conceptos para el desarrollo organizacional o</li> <li>• documentación (p. ej. notas de reuniones, actas)</li> </ul>

<sup>2</sup> Véase la interpretación del término "diversidad" en el programa weltwärts.

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

## 2. Información y relaciones públicas

### Objetivos

Las personas interesadas y los posibles lugares de asignación son informados de la manera más completa y realista posible sobre la asignación de voluntarios antes del inicio del voluntariado. Las personas interesadas y los posibles lugares de asignación son informados con antelación al servicio sobre los objetivos y la comprensión de los voluntariados, así como sobre el contenido concreto de la actividad.

Mediante una información y comunicación transparentes, las partes interesadas tienen una base para la toma de decisiones.

	Estándares de calidad Quifd	Indicadores y explicaciones	Acreditación aportada por la organización y explicaciones
Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>2.1 Relaciones públicas</b></p> <p>La organización lleva a cabo una labor de relaciones públicas específica para el grupo destinatario de los servicios de voluntariado que ofrece.</p>	<p>Se tienen en cuenta los siguientes aspectos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• se formulan los objetivos para las relaciones públicas y</li> <li>• se identifican los grupos destinatarios y</li> <li>• los materiales publicitarios tienen en cuenta los objetivos formulados, por ejemplo, proporcionando información en idiomas extranjeros o en un lenguaje fácil de entender.</li> <li>• la organización apoya el trabajo de relaciones públicas de sus lugares de asignación sobre el tema del voluntariado (<i>criterio opcional</i>).</li> </ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• documento en el que se exponen la forma y los contenidos del trabajo de relaciones públicas</li> <li>• ejemplos de los materiales de relaciones públicas existentes.</li> </ul>
Incoming	<p><b>2.1 Relaciones públicas en ww</b></p> <p>La organización de voluntariado presenta el programa de financiación</p>	<p>Los siguientes aspectos se comunican en la realización del trabajo de relaciones públicas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• objetivos de la política de desarrollo y</li> <li>• el carácter de aprendizaje e intercambio del voluntariado y</li> </ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• materiales de relaciones públicas (p. ej. capturas de pantalla de sitios web o redes sociales / foros, preguntas</li> </ul>

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

	weltwärts en su trabajo de relaciones públicas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>los efectos que pretenden alcanzarse con el servicio de voluntariado.</li> </ul> <p>La organización de voluntariado declara que las personas son retratadas con dignidad y sin reproducir estereotipos.</p>	frecuentes, volantes, folletos, artículos y material de prensa).
Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>2.2 Información inicial</b></p> <p>La organización de voluntariado proporciona información inicial sobre el voluntariado a las personas interesadas.</p>	<p>Los siguientes aspectos se comunican en la realización del trabajo de relaciones públicas como información inicial para las personas interesadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>información sobre las organizaciones de voluntariado, sus objetivos y su comprensión de los servicios de voluntariado, y</li> <li>ámbitos de actividad y lugares de asignación (si los lugares de asignación no se mencionan explícitamente en la información proporcionada por el organismo, al menos deben describirse brevemente los ámbitos de actividad y los lugares de asignación) y</li> <li>duración de la asignación y</li> <li>condiciones generales de la asignación, como la remuneración, los seguros y otros factores importantes de la actividad, en su caso, las contribuciones propias de los voluntarios.</li> </ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>presentación de información (p. ej. folletos, capturas de pantalla de sitios web, paquete con las cuentas de e-mail)</li> </ul>
Incoming		<p><b>2.2 ww (Incoming)</b></p> <p><b>Indicadores adicionales que deben verificarse</b></p>	

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

		<p>Los siguientes aspectos se comunican en la realización del trabajo de relaciones públicas como información inicial para las personas interesadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>información sobre fuentes de financiación y programas de apoyo.</li> </ul>	
Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>2.3 Información inicial para los lugares de asignación</b></p> <p>La organización de voluntariado proporciona la información inicial a los posibles lugares de asignación y los asesora.</p>	<p>La información inicial corresponde a la información inicial para las personas interesadas.</p> <p>También se tienen en cuenta los siguientes puntos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La información contiene datos específicos para el grupo destinatario, por ejemplo, sobre el reparto de los costes, los requisitos para el personal de apoyo/especializado, y una posible mayor necesidad de atención.</li> </ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>presentación de la información (por ej. folleto, captura de pantalla del sitio web, paquete con las cuentas de e-mail) y</li> <li>explicaciones y pruebas de las medidas de asesoramiento.</li> </ul>

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

## 3. Cooperación entre el lugar de voluntariado y las organizaciones cooperantes en el extranjero<sup>3</sup>

### Objetivos

La cooperación con los lugares de asignación y, si procede, con las organizaciones cooperantes en el extranjero es una tarea central de la organización de voluntariado. La organización de voluntariado selecciona los lugares de asignación, mantiene un contacto regular con ellos y también es responsable de la cualificación de los lugares de asignación.

	Estándares de calidad Quifd	Indicadores y explicaciones	Acreditación aportada por la organización y explicaciones
Voluntarios del interior e Incoming	<b>3.1 Bases de la cooperación</b> La organización de voluntariado se pone de acuerdo sobre los valores y principios de su cooperación con los lugares de asignación y, si procede, con las organizaciones cooperantes en el extranjero.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los principios escritos de la organización y la importancia de los servicios de voluntariado son conocidos por los lugares de asignación y las organizaciones cooperantes en el extranjero y</li><li>• Se han aclarado los posibles objetivos de aprendizaje en relación con el voluntario y</li><li>• Se conoce el perfil del lugar de asignación / organización cooperante en el extranjero y</li><li>• Los lugares de asignación / organizaciones cooperantes en el extranjero están informados de la normativa legal, así como de los criterios y condiciones marco de la cooperación y</li></ul>	Acreditación mediante: <ul style="list-style-type: none"><li>• descripción del procedimiento de coordinación con los lugares de asignación y, si procede, con las organizaciones cooperantes y</li><li>• pruebas de comunicación.</li></ul>

<sup>3</sup> Por regla general, las organizaciones de voluntariado colaboran con las organizaciones de acogida. Si una organización de voluntariado en el programa Incoming también trabaja con organizaciones colaboradoras en el extranjero, los estándares también deben ser probados para esta cooperación.

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los lugares de asignación son informados de la normativa para el reconocimiento como lugar de asignación y</li> <li>• Los lugares de asignación / organizaciones cooperantes en el extranjero están informados de las consecuencias del incumplimiento de los estándares Quifd.</li> </ul>	
Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>3.2. Selección de los lugares de asignación</b></p> <p>La organización de voluntariado selecciona los lugares de asignación para la cooperación de acuerdo con un procedimiento puesto por escrito.</p>	<p>La descripción del procedimiento especifica la forma, los procesos y las responsabilidades de los siguientes puntos:</p> <p>Contacto con los posibles lugares de asignación:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ documentos necesarios y</li> <li>○ primera visita personal en el lugar de asignación</li> </ul> <p>Decisión:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ comprender y tener en cuenta las expectativas de los lugares de asignación (campos de actividad, condiciones generales, etc.) y</li> <li>○ comprobación de la adecuación en función de los criterios de selección de la organización de voluntariado y</li> <li>○ informar de la decisión a los lugares de asignación y</li> <li>○ garantizar la adecuación permanente de los lugares de asignación.</li> </ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• descripción del procedimiento de selección y garantía de idoneidad (por ej. descripciones de los procesos, diagramas de funcionamiento, actualización de la descripción del lugar de asignación) y</li> <li>• la presentación de un catálogo de criterios.</li> </ul>

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

		<p>Para la selección de los lugares de asignación y la garantía de su adecuación se tienen en cuenta los siguientes criterios:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ el lugar de asignación es adecuado para un servicio de aprendizaje y</li> <li>○ la orientación profesional está garantizada y</li> <li>○ la asignación de voluntarios no sustituye ningún empleo remunerado</li> </ul>	
Incoming		<p><b>3.2 ww</b>  <b>Indicadores adicionales que deben verificarse</b>          Para la selección de los lugares de asignación se tienen en cuenta los siguientes criterios:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● el lugar de asignación es adecuado para un servicio de aprendizaje de política de desarrollo si es activo en el ámbito cultural, social o educativo o en el campo del deporte, la sostenibilidad ecológica o en el trabajo de educación de la política de desarrollo y</li> <li>● los lugares de asignación y las tareas de los voluntarios están orientados hacia el bien común</li> <li>● la orientación de la actividad del voluntario en el lugar de asignación no sirve a ningún adoctrinamiento ideológico</li> </ul>	

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>3.3 Acuerdo entre la organización de voluntariado y el lugar de asignación / organización cooperante en el extranjero</b></p> <p>Las normas y la distribución de las tareas se acuerdan entre la organización de voluntariado y el lugar de asignación y, si procede, la organización cooperante en el extranjero y se recogen por escrito en un acuerdo entre las partes.</p>	<p>El acuerdo entre la organización de voluntariado y el lugar de asignación / la organización cooperante en el extranjero puede establecerse en un acuerdo triangular (es decir, un contrato entre el voluntario, la organización de voluntariado y el lugar de asignación / la organización cooperante en el extranjero) o en un contrato marco. Incluye lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• derechos y obligaciones de las partes implicadas y</li><li>• disposiciones relativas a las obligaciones financieras y los seguros y</li><li>• normativa sobre la jornada laboral y las vacaciones y</li><li>• disposiciones para la orientación profesional de los voluntarios y</li><li>• disposiciones para el apoyo personal de los voluntarios y</li><li>• disposiciones para el intercambio y la comunicación entre las organizaciones.</li></ul> <p><b>Además para Incoming:</b></p> <p>El acuerdo está redactado en un idioma que los cooperantes entienden.</p> <p>Incluye los siguientes puntos:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• entendimiento común sobre el papel de los voluntarios y</li><li>• normas sobre el alojamiento para los voluntarios y, en caso necesario, apoyo a los voluntarios en la búsqueda de alojamiento</li></ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• presentación de un acuerdo de cooperación y</li><li>• para cada programa de voluntariado implementado por la organización de voluntariado, debe presentarse un acuerdo de cooperación ejemplar firmado con el lugar de asignación y, si procede, con la organización cooperante.</li></ul>
-------------------------------------	--	---	--

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>3.4 Descripción de los lugares de asignación</b></p> <p>La organización de voluntariado presenta una descripción con perfil de actividad para cada lugar de asignación.</p> <p>La organización de voluntariado coordina con el lugar de asignación la descripción del lugar de asignación.</p>	<p>La descripción de los lugares de asignación incluirá información sobre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• la estructura de las necesidades / los grupos destinatarios y</li> <li>• los requisitos para los voluntarios y</li> <li>• los campos de actividad y</li> <li>• las posibilidades de actuación y concepción y</li> <li>• las condiciones marco específicas del lugar de asignación (por ejemplo, la información relativa a la salud y la seguridad en el trabajo, los requisitos sanitarios especiales, la ubicación geográfica, la infraestructura).</li> </ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• presentación de tres descripciones de lugares de asignación ejemplares y</li> <li>• prueba de la comunicación sobre la participación del lugar de asignación.</li> </ul>
Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>3.5 Contacto regular</b></p> <p>La organización de voluntariado mantiene un contacto regular con los lugares de asignación y se asegura de que estos están cualificados.</p>	<p>En el transcurso del voluntariado, la organización de voluntariado se comunica con el lugar de asignación sobre los siguientes temas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• transcurso del voluntariado y</li> <li>• incidentes especiales eventuales y</li> <li>• cambios en las disposiciones legales y en los criterios y condiciones marco de la cooperación y</li> <li>• comprobación de la actualidad de la descripción del lugar de asignación y</li> <li>• entendimiento común sobre el papel de los voluntarios.</li> </ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• descripción del procedimiento (por ejemplo, visitas sobre el terreno, conferencias sobre el terreno, reuniones).</li> </ul>

## Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Incoming		<p><b>3.5 ww</b></p> <p><b>Indicadores adicionales que deben verificarse</b></p> <p>La organización de voluntariado garantiza que el lugar de la asignación</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• se prepara para el trabajo con voluntarios en el marco del programa weltwärts, y</li> <li>• recibe apoyo en el reto que supone el apoyo de los voluntarios.</li> </ul>	<p>Acreditación, por ejemplo, mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• guías o</li> <li>• ayudas de trabajo</li> <li>• para los lugares de asignación.</li> </ul>
Incoming	<p><b>3.6 Trabajar en colaboración</b></p> <p>La organización de voluntariado trabaja en colaboración con las organizaciones cooperantes en el extranjero.</p>	<p>La organización de voluntariado mantiene un intercambio con organizaciones cooperantes en el extranjero sobre los siguientes temas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• transcurso del voluntariado</li> <li>• incidentes especiales y</li> <li>• entendimiento común sobre el papel de los voluntarios.</li> </ul>	<p>Acreditación, por ejemplo, mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• acuerdos,</li> <li>• invitaciones,</li> <li>• actas de reuniones y cursos de formación,</li> <li>• pruebas de comunicación.</li> </ul>

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

## 4. Selección de los voluntarios

### Objetivos:

La organización de voluntariado desarrolla ideas concretas sobre los criterios que utilizará para seleccionar a los voluntarios, con el fin de tomar una decisión rápida y fundamentada si, por ejemplo, hay varias solicitudes.

En el propio proceso de selección se comprueba si las personas interesadas son aptas para el servicio voluntario y qué puesto se ajusta al /a la aspirante. Una directriz estructurada que contenga los puntos importantes de dicho procedimiento garantiza que se aborden todos los aspectos esenciales del voluntariado para ofrecer una información completa a las partes interesadas.

	<b>Estándares de calidad Quifd</b>	<b>Indicadores y explicaciones</b>	<b>Acreditación aportada por la organización y explicaciones</b>
--	------------------------------------	------------------------------------	--

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Voluntarios del interior e Incoming	<b>4.1 Criterios de selección</b> La organización de voluntariado selecciona a los voluntarios según un procedimiento detallado por escrito.	Los criterios proporcionan información sobre la medida en que las/los solicitantes <ul style="list-style-type: none"><li>• son adecuados/as para el servicio de aprendizaje y</li><li>• son adecuados/as para el lugar de la asignación respectivo.</li></ul> Para ello se pueden utilizar, entre otros, los siguientes aspectos: <ul style="list-style-type: none"><li>• características sociodemográficas (por ejemplo, edad, sexo)</li><li>• intereses / motivación</li><li>• interés en grupos destinatarios especiales (por ejemplo, jóvenes desfavorecidos)</li><li>• habilidades sociales e interculturales</li><li>• cualificaciones (por ejemplo, conocimientos de idiomas)</li><li>• aptitud sanitaria</li></ul>	Acreditación mediante: <ul style="list-style-type: none"><li>• presentación de los criterios de selección y</li><li>• criterios específicos del lugar de la asignación, si procede y</li></ul> Incoming: prueba / explicación sobre la comunicación con las organizaciones cooperantes en el extranjero) acerca de los criterios.
-------------------------------------	---	--	---

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Legenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

	<p><b>Incoming:</b> los criterios se coordinan con la organización cooperante en el extranjero.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• habilidades y resiliencia</li> <li>• expectativas del voluntario sobre la duración de la misión</li> <li>• trabajo voluntario previo</li> <li>• cumplimiento de los requisitos específicos de la organización de acogida para los voluntarios.</li> </ul> <p>Si es necesario, la organización de voluntariado complementa sus criterios de selección con los criterios de los lugares de asignación de trabajo voluntario.</p> <p><b>Además para Incoming:</b> si el proceso de selección es responsabilidad de la organización cooperante en el extranjero, la organización de voluntariado debe asegurarse de que la organización cooperante está familiarizada con el catálogo de criterios.</p>	
Incoming		<p><b>4.1 ww</b></p> <p><b>Indicadores adicionales que deben verificarse:</b></p> <p>Los criterios informan sobre el grado de disposición de los candidatos a comprometerse tras el servicio voluntario.</p>	

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>4.2 Criterios de selección de los voluntarios</b></p> <p>La organización de voluntariado selecciona a los voluntarios según un procedimiento detallado por escrito.</p>	<p>La descripción del procedimiento especificará la forma, los procesos y las responsabilidades relativas a los siguientes puntos para garantizar que las personas interesadas estén informadas sobre todos los aspectos esenciales del voluntariado.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Contacto:<ul style="list-style-type: none"><li>○ Procedimiento del proceso de candidatura,</li><li>○ Documentos de candidatura requeridos (por ejemplo, referencias, certificado de salud, certificado de antecedentes penales detallado),</li><li>○ Información a los candidatos sobre la recepción de los documentos de candidatura,</li></ul></li><li>• Decisión:<ul style="list-style-type: none"><li>○ Registro y consideración de los deseos de los candidatos (por ej. campos de actividad) y cualquier restricción,</li><li>○ Evaluación de la aptitud de los candidatos para el voluntariado teniendo en cuenta los criterios de selección (estándar 4.1),</li><li>○ Asignación de los candidatos al lugar de asignación,</li><li>○ Coordinación de la selección final con el lugar de la asignación y, si procede, con la organización cooperante en el extranjero.</li></ul></li></ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• la presentación de una descripción del procedimiento y de la información a los candidatos,</li><li>• Incoming: prueba del proceso de coordinación con la organización cooperante en el extranjero o del acuerdo de cooperación.</li></ul>
-------------------------------------	---	---	---

## Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

### Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

		<ul style="list-style-type: none"><li>• Información (¿cómo se informa a los candidatos sobre los puntos siguientes?)<ul style="list-style-type: none"><li>○ Requisitos personales,</li><li>○ Derechos y deberes de los voluntarios, de la organización de voluntariado y de la organización cooperante (si procede) y del lugar de asignación,</li><li>○ Aspectos financieros</li><li>○ Condiciones de trabajo,</li><li>○ Posibilidades de estructuración en el marco del trabajo como voluntario (por ej., desarrollar un proyecto propio),</li><li>○ Asistencia y posibilidades de formación continua,</li><li>○ Alojamiento,</li><li>○ Normas de seguridad y salud laboral en el proyecto, si procede,</li><li>○ Según el tipo de actividad, otras condiciones esenciales y</li><li>○ Detalles de los programas de voluntariado que se ofrecen.</li></ul></li></ul>	
--	--	--	--

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>4.3 Proceso de orientación de los voluntarios</b> La organización de voluntariado apoya a los voluntarios en su orientación.</p>	<p>En el proceso de selección, la organización de voluntariado permite a los candidatos aclarar su motivación y aptitud para la actividad deseada. Parte del proceso de orientación es una visita de los candidatos a su lugar de asignación previsto, que incluye una entrevista personal.</p> <p>Además, se puede ofrecer un día de observación antes de que los solicitantes tomen su decisión final. (criterio opcional)</p> <p><b>Incoming:</b> si no es posible una visita con entrevista personal (por ejemplo, si se van a desplegar voluntarios del extranjero), la organización de voluntariado debe prever un procedimiento adecuado para la orientación de los voluntarios.</p>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• descripción del procedimiento.</li> </ul>
-------------------------------------	--	---	--

## 5. Organización del voluntariado

### Objetivos

El servicio de voluntariado se organiza de forma profesional. Esto incluye las salvaguardias necesarias, la puesta en práctica de los servicios acordados, la aclaración de las cuestiones jurídicas, así como los acuerdos vinculantes por escrito con los voluntarios y los lugares de colocación. Existe un sistema de gestión de crisis y conflictos que funciona para las emergencias.

	Estándares de calidad Quifd	Indicadores y explicaciones	Acreditación aportada por la organización y explicaciones
Voluntarios del in-	<b>5.1 Acuerdo con los voluntarios</b>	El acuerdo contiene todas las normas importantes para la cooperación entre la organización de voluntariado, el voluntario y el lugar de asignación, incluso si el acuerdo solo se	Acreditación mediante:

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

	<p>La organización de voluntariado concluye un acuerdo por escrito con los voluntarios.</p>	<p>celebra entre la organización de voluntariado y el voluntario. Entre ellas se encuentran:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• inicio y fin del voluntariado</li> <li>• lugar y campo de actividad</li> <li>• la cantidad de tiempo de trabajo semanal y los períodos de vacaciones y</li> <li>• los seguros de salud, de accidentes, de responsabilidad civil y otros, y</li> <li>• otras prestaciones y</li> <li>• persona de contacto en la organización de voluntariado y</li> <li>• tipo e importe de la gratificación (por ejemplo, dinero de bolsillo) y</li> <li>• medidas de orientación, apoyo, educación y encuentro y</li> <li>• normas de protección de datos y</li> <li>• rescisión del acuerdo y</li> <li>• gestiones para la obtención de un certificado o constancia de voluntariado.</li> <li>• En su caso, otros derechos y obligaciones.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• modelos de contrato (normalmente contratos triangulares) para cada programa de voluntariado realizado y</li> <li>• deberá presentarse un modelo de acuerdo firmado para cada programa de voluntariado ejecutado por la organización de voluntariado.</li> </ul>
Incoming		<p><b>5.1 ww</b>  <b>Indicadores adicionales que deben verificarse</b>                  El convenio garantiza al voluntario al menos 20 días de vacaciones para una actividad a tiempo completo con una semana de 5 días (sobre la base de una duración de la misión de 12 meses) o al menos 24 días de vacaciones para una semana de 6 días (sobre la base de una duración de la misión de 12</p>	

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

		meses). Si el periodo de servicio es diferente, los días deben calcularse proporcionalmente.	
Incoming	<p><b>5.2 Apoyo</b></p> <p>La organización de voluntariado se asegura de que los voluntarios están informados sobre el marco legal y organizativo. La organización de voluntariado apoya a los voluntarios en sus trámites.</p>	<p>Ello incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• obtener un visado, obtener un permiso de residencia, obtener un permiso de trabajo y</li> <li>• vacunas necesarias y exámenes médicos preventivos y</li> <li>• contratar la cobertura de seguro necesaria (normalmente un seguro de salud, de accidentes y de responsabilidad civil).</li> </ul> <p>La organización de voluntariado ayuda a los voluntarios a realizar los susodichos trámites.</p>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• documentación sobre la información o las fuentes de información (por ej. listas de control para el voluntario, referencia a las fuentes de información,)</li> <li>• descripción del procedimiento/comunicación a los voluntarios para su tramitación.</li> </ul>
Incoming	<p><b>5.3 Contactos de emergencia</b></p> <p>La organización de voluntariado proporciona al voluntario una recopilación de datos de contacto importantes para el país de acogida o el lugar donde se desarrolla el voluntariado.</p>	<p>La recopilación contiene:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• contactos médicos y</li> <li>• contactos de la policía y del servicio de rescate y</li> <li>• contactos de emergencia.</li> </ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• recopilación de los datos de contacto que reciben los voluntarios.</li> </ul>

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Voluntarios del interior y del extranjero	<p><b>5.4 Disponibilidad general</b></p> <p>La organización de voluntariado asegura que se puede contactar con ella en un plazo de cuatro días.</p>	<p>Esto significa que la organización está generalmente disponible, independientemente de las situaciones de crisis.</p> <p>Los voluntarios y las organizaciones cooperantes / los lugares de asignación conocen las vías de contacto.</p>	<p>Demostración, por ejemplo, mediante</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• lista de personas de contacto en la organización de voluntariado e indicación de las respectivas vías de contacto.</li> <li>• responsabilidades, modalidades de sustitución o de permisos.</li> </ul>
Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>5.5 Gestión de las crisis</b></p> <p>Existen normas/responsabilidades para la intervención en caso de crisis.</p>	<p>En caso de intervención</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• las responsabilidades</li> <li>• las medidas a tomar,</li> <li>• los procedimientos e instrucciones de comportamiento a seguir</li> </ul> <p>están establecidos.</p> <p>Los voluntarios, las organizaciones cooperantes / los lugares de asignación están informados de los procedimientos que deben seguirse en caso de crisis y emergencias.</p>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• acuerdos entre la organización de voluntariado, el lugar de la asignación y las organizaciones cooperantes,</li> <li>• información a los voluntarios sobre el procedimiento y las responsabilidades</li> </ul>

## Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Voluntarios del interior e Incoming	<b>5.6 Lugar de asignación alternativo</b> Si es necesario, la organización de voluntariado ofrece un lugar de asignación alternativo ( <i>opcional</i> ).	La organización de voluntariado ha definido condiciones / casos y un procedimiento para cambiar el lugar de asignación.	Acreditación mediante <ul style="list-style-type: none"><li>• descripción de las condiciones y del procedimiento</li></ul>
--	---	---	--

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

## 6. Finanzas y subvenciones

### Objetivos

La organización de voluntariado maneja los recursos financieros de forma responsable y profesional. En el caso de los voluntarios, es esencial que se cubran los costes asociados a su servicio.

Los socios contractuales, las instituciones cooperantes y los voluntarios desplegados reciben las prestaciones acordadas a tiempo.

	Estándares de calidad Quifd	Indicadores y explicaciones	Acreditación aportada por la organización y explicaciones
Voluntarios del interior e Incoming	<b>6.1 Garantía de cobertura de los costes</b> La organización de voluntariado ha elaborado un plan de costes y financiación para el voluntariado.	Existe un plan presupuestario para los servicios voluntarios (resumen de ingresos y gastos).	Acreditación mediante: <ul style="list-style-type: none"><li>• plan presupuestario y</li><li>• si procede, notificación de la financiación</li><li>• si procede, informes de auditores o asesores fiscales.</li></ul>

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>6.2 Servicios de transferencia</b></p> <p>La organización de voluntariado garantiza que los pagos de las transferencias necesarias y acordadas se realizarán a tiempo.</p>	<p>Ello incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• el pago de dinero de bolsillo a los voluntarios y</li> <li>• el pago de los importes de los seguros requeridos y acordados y</li> </ul> <p><b>Además para Incoming:</b> prestaciones financieras a las organizaciones asociadas en el extranjero (de haberlas).</p>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ejemplos de pagos a los voluntarios (por ejemplo, dinero de bolsillo) y</li> <li>• pago de los importes de seguro exigidos y acordados (por ejemplo, mediante el informe de auditoría del seguro de pensiones alemán) y</li> <li>• ejemplos de pagos de prestaciones económicas a organizaciones cooperantes en el extranjero (si procede).</li> </ul>
-------------------------------------	--	---	---

## 7. Orientación y apoyo en el lugar de asignación

### Objetivos

Los voluntarios necesitan una persona de contacto permanente en el lugar de asignación que tenga los conocimientos necesarios para la iniciación y, si es necesario, para la transferencia de competencias profesionales. Deben ser fácilmente accesibles para los voluntarios y dedicar el tiempo necesario a la orientación.

Estándares de calidad Quifd	Indicadores y explicaciones	Acreditación aportada por la organización y explicaciones
-----------------------------	-----------------------------	---

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>7.1 Orientación profesional</b> La organización de voluntariado se asegura de que los voluntarios reciben una orientación profesional en el lugar de la asignación.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El supervisor técnico participa directamente en los procesos de trabajo del lugar de asignación.</li> <li>• El supervisor técnico se encarga de:             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ la iniciación organizativa y de contenidos y</li> <li>○ una orientación profesional continua durante la duración del servicio</li> </ul> </li> <li>• El supervisor técnico está a disposición de los voluntarios durante su trabajo diario.</li> <li>• Se garantiza el tiempo libre de las personas que se encargan de la orientación profesional.</li> <li>• El supervisor técnico es apto para supervisar a los voluntarios y ha recibido una formación adecuada en el lugar de la asignación.</li> </ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• acuerdo entre la organización de voluntariado y el lugar de la asignación</li> <li>• documentos ejemplares para los instructores, por ejemplo, folletos, directrices y prospectos sobre el trabajo con voluntarios, listas de contactos para voluntarios.</li> </ul>
Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>7.2 Perfil de los instructores</b> La organización de voluntariado tiene un perfil de requisitos para los instructores.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El perfil especifica los requisitos de cualificación y competencias de los instructores (por ejemplo, formación, experiencia en el guiado de jóvenes; experiencia en el ámbito de la asignación, en el guiado de voluntarios extranjeros, conocimiento de lenguas extranjeras, competencia intercultural).</li> <li>• El perfil de requisitos es conocido por todos los lugares de asignación.</li> </ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• presentación de un perfil de requisitos o un documento comparable y</li> <li>• descripción de cómo se informa a los lugares de asignación sobre los perfiles de requisitos.</li> </ul>

## Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>7.3 Reuniones de reflexión</b></p> <p>En los lugares de asignación se celebran charlas de reflexión con los voluntarios.</p>	<p>Las charlas tienen lugar al principio, a la mitad y al final del periodo de servicio.</p> <p>Posibles temas son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• reflexión sobre el servicio de voluntariado,</li> <li>• contenido técnico del trabajo del voluntario,</li> <li>• aspectos sociales y sociopolíticos,</li> <li>• reflexión sobre el desarrollo personal,</li> <li>• reflexión sobre su propio papel como voluntario.</li> </ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• normas vinculantes entre la organización de voluntariado y los lugares de asignación y</li> <li>• directrices para las charlas y</li> <li>• descripción del procedimiento para garantizar la realización de las charlas.</li> </ul>
Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>7.4 Programas de formación</b></p> <p>Al principio del servicio de voluntariado se realizan programas de formación.</p>	<p>El periodo de iniciación está coordinado por la organización de voluntariado y el lugar de asignación.</p> <p>Posibles contenidos son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• introducción técnica</li> <li>• presentación de la organización</li> <li>• presentación personal (personas relevantes / colegas).</li> </ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• descripción de los acuerdos entre la organización de voluntariado y el lugar de asignación.</li> </ul>

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

## 8. Apoyo personal por la organización

### Objetivos

Los servicios de voluntariado suelen exigir mucho a los voluntarios a nivel personal. Los voluntarios disponen de personas de contacto fácilmente accesibles en la organización de voluntariado, es decir, fuera de su lugar de asignación. Estas apoyan a los voluntarios en su desarrollo y en casos de crisis y conflicto. En los servicios legalmente regulados, esta tarea suele ser asumida por personal profesionalmente cualificado de la organización de voluntariado. Además, se pueden emplear mentores voluntarios o las familias de acogida pueden asumir esta función para los voluntarios Incoming.

	Estándares de calidad Quifd	Indicadores y explicaciones	Acreditación aportada por la organización y explicaciones
Voluntarios del interior e Incoming	<b>8.1 Apoyo personal</b> Los miembros del personal de la organización de voluntariado acompañan a los voluntarios independientemente del lugar de la asignación.	El acompañante personal <ul style="list-style-type: none"><li>• está disponible en situaciones de crisis y emergencia y</li><li>• realiza una charla en el lugar de asignación una vez al año y</li><li>• participa en los procesos de reflexión con los voluntarios y</li><li>• apoya el desarrollo personal de los voluntarios y</li><li>• media en situaciones de conflicto entre el voluntario y el lugar de asignación.</li></ul> <b>Además para Incoming:</b> para los voluntarios Incoming, el apoyo personal también incluye la asistencia en cuestiones cotidianas y la integración social en Alemania.	Acreditación mediante: <ul style="list-style-type: none"><li>• descripción de cómo la organización de voluntariado proporciona el apoyo personal.</li></ul>

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Voluntarios del interior e Incoming	<b>8.2 Apoyo personal adicional</b> Existen acuerdos vinculantes con las personas que se encargan del apoyo personal ( <i>opcional</i> ).	Si el apoyo personal es asumido por otras personas además del personal pedagógico de la organización de voluntariado, esta deberá definir, en un acuerdo con la persona supervisora <ul style="list-style-type: none"><li>• el contenido,</li><li>• el alcance/duración del acompañamiento,</li><li>• y los servicios prestados por la organización de voluntariado (coordinación, cualificación, reflexión y evaluación).</li></ul>	Acreditación mediante: <ul style="list-style-type: none"><li>• acuerdo o arreglos con la(s) persona(s) encargadas del apoyo.</li></ul>
-------------------------------------	--	--	--

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

## 9. Formación, encuentro y preparación del voluntariado

### Objetivos

La combinación de trabajo y aprendizaje es una de las características del servicio voluntario. Hay oportunidades educativas de apoyo para que los voluntarios adquieran habilidades sociales y cualificaciones prácticas. El intercambio con otros voluntarios también es indispensable. La formación y los encuentros también sirven para reflexionar sobre el servicio voluntario y permiten a los voluntarios situar su compromiso en un contexto social global.

	Estándares de calidad Quifd	Indicadores y explicaciones	Acreditación aportada por la organización y explicaciones
Voluntarios del interior e Incoming	<b>9.1 Concepto</b> La organización de voluntariado tiene un concepto pedagógico escrito para la introducción y el apoyo de los voluntarios.	El concepto pedagógico contiene declaraciones sobre: <ul style="list-style-type: none"><li>• objetivos y condiciones marco / formatos del apoyo pedagógico y</li><li>• distribución de las tareas y funciones de todos los actores que participan en el apoyo pedagógico y</li><li>• oportunidades de participación para los voluntarios (por ejemplo, participación en los procesos de toma de decisiones, ejecución independiente de proyectos).</li></ul> <b>Además para Incoming:</b> el concepto tiene especialmente en cuenta el contexto internacional del servicio voluntario.	Acreditación mediante: <ul style="list-style-type: none"><li>• presentación de uno o varios conceptos, en su caso, con las características especiales de los programas de servicio voluntario realizados.</li></ul>

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Incoming		<p><b>9.1 ww</b></p> <p><b>Indicadores adicionales que deben verificarse</b></p> <p>El concepto pedagógico incluye los siguientes puntos:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• aprendizaje global y cómo abordar los ODS, interdependencias globales, estructuras de poder (post / neo-coloniales), racismo en el servicio voluntario y</li><li>• sensibilización para que presenten informes no estereotipados y la autorreflexión, el propio papel como voluntario y</li><li>• aspectos prácticos del servicio voluntario y</li><li>• principios de atención sanitaria y seguridad, incluida la prevención e intervención en la violencia sexual y</li><li>• compromiso con la política de desarrollo tras el servicio voluntario y</li><li>• garantizar que los voluntarios tengan la oportunidad de participar en los seminarios y</li><li>• implicar a los antiguos voluntarios en el trabajo pedagógico (por ejemplo, como co-profesores, mentores, uso de informes de experiencia).</li><li>• Se realiza un seguimiento con los voluntarios (si es necesario, en el país de voluntariado).</li></ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• presentación del concepto pedagógico weltwärts o a través de los correspondientes complementos en el concepto pedagógico para los servicios de voluntariado.</li></ul>
----------	--	--	--

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Incoming	<p><b>9.2 Preparación de los voluntarios</b> La organización de voluntariado se asegura de que los voluntarios están bien preparados.</p>	<p>El formato y el contenido de la preparación se corresponden con el plan pedagógico. La preparación puede tener lugar, por ejemplo, en forma de seminarios de salida en el país de origen, como seminario de introducción/orientación en Alemania o en charlas introductorias.</p> <p>Posibles temas de preparación son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• significado del voluntariado en Alemania,</li> <li>• objetivo del trabajo,</li> <li>• condiciones de trabajo y de vida in situ,</li> <li>• aspectos regionales,</li> <li>• condiciones legales y materiales,</li> <li>• condiciones concretas respecto a los seguros,</li> <li>• normas de seguridad in situ,</li> <li>• peculiaridades sanitarias, higiénicas y médicas,</li> <li>• prevención de la violencia (sexual) y cómo afrontarla,</li> <li>• papel de los voluntarios,</li> <li>• respuesta ante crisis personales,</li> <li>• información sobre apoyo técnico y personal.</li> </ul>	<p>Acreditación mediante</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pruebas de la preparación de los voluntarios (por ejemplo, documentación de entrevistas, programa documental, programas seminarrativos / documentaciones ejemplares).</li> </ul>
Incoming		<p><b>9.2 ww</b> <b>Indicadores adicionales que deben verificarse</b> Una parte de la preparación tiene lugar en el país de origen.</p>	<p>Acreditación mediante</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pruebas de la preparación de los voluntarios en su país de origen</li> </ul>

## Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Incoming	<b>9.3 Aprendizaje de idiomas</b> La organización de voluntariado garantiza que los voluntarios reciben apoyo para la adquisición del idioma antes de comenzar su servicio voluntario o durante su servicio voluntario en Alemania.	La adquisición del idioma permite a los voluntarios comunicarse en la vida cotidiana en Alemania y se apoya en un curso de idiomas si es posible. Solo se puede prescindir de la ayuda para la adquisición o ampliación de conocimientos del idioma extranjero si la organización de voluntariado solo acepta voluntarios que ya hablen alemán. Si este es el caso, ello deberá demostrarse mediante el catálogo de criterios durante el proceso de selección (véase 4.1) o en la descripción del proyecto en la información inicial (véase 2.2).	Acreditación mediante: <ul style="list-style-type: none"><li>• descripción del procedimiento y presentación de los documentos pertinentes (por ejemplo, hojas de trabajo, planes de cursos o acuerdos con los voluntarios sobre la adquisición del idioma).</li></ul>
----------	--	--	---

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Legenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>9.4 Oferta de formación</b></p> <p>La organización de voluntariado ofrece oportunidades educativas, de forma independiente o a través de la organización cooperante u otros proveedores, que se corresponden con el grupo objetivo en cuanto a contenido y método. La organización de voluntariado garantiza que los voluntarios pueden aprovechar las oportunidades educativas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los formatos y contenidos de las ofertas de formación específicas para el grupo destinatario se corresponden con el concepto pedagógico.</li> <li>• Las oportunidades de formación permiten a los voluntarios intercambiar experiencias con otros voluntarios.</li> <li>• Los voluntarios obtienen permiso para participar en las ofertas de formación.</li> </ul> <p>Posibles temas son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• reflexión sobre el servicio de voluntariado,</li> <li>• contenido técnico del trabajo del voluntario,</li> <li>• aspectos sociales y sociopolíticos,</li> <li>• reflexión sobre el desarrollo personal.</li> </ul> <p>La oferta educativa también puede ser ampliada por los lugares de asignación.</p>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• concepto pedagógico y</li> <li>• invitaciones, programas, listas de participantes) o documentación de la oferta.</li> </ul>
Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>9.5 Participación</b></p> <p>Los voluntarios pueden aprovechar las oportunidades educativas y de encuentro que se ajusten a sus necesidades.</p>	<p>Se trata de las oportunidades de los voluntarios para elegir y participar en el programa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los voluntarios pueden elegir el programa educativo que más les convenga y/o opinar sobre el mismo.</li> <li>• Los voluntarios participan en el desarrollo de las ofertas educativas.</li> </ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• descripción del procedimiento.</li> </ul>

## Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>9.6 Cualificación</b></p> <p>Las ofertas de formación son impartidas por personal cualificado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El personal pedagógico tiene una cualificación pedagógica o</li> <li>• Son preparados por la organización para la actividad.</li> </ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• perfiles de requisitos del personal pedagógico o</li> <li>• certificados de cualificación ejemplares.</li> </ul>
Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>9.7 Formación continua</b></p> <p>La organización ofrece oportunidades de formación adicional para el personal pedagógico, los formadores profesionales y los asistentes personales (<i>opcional</i>).</p>		<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• descripción del procedimiento propio,</li> <li>• presentación de ejemplos.</li> </ul>
Incoming	<p><b>9.8 ww Feedback de los voluntarios</b></p> <p>La organización de voluntariado animará a los voluntarios a dar su opinión durante su servicio.</p>	<p>La organización de voluntariado</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• proporciona a los voluntarios sugerencias sobre posibles temas (por ejemplo, la autorreflexión) y</li> <li>• especifica los plazos de respuesta y</li> <li>• los destinatarios de las respuestas.</li> </ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• descripción del procedimiento y</li> <li>• presentación de ejemplos (por ejemplo, el contrato de servicio voluntario, la tabla de informes, las instrucciones para el feedback escrito, oral o audiovisual).</li> </ul>

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

## 10. Aprecio y reconocimiento

### Objetivos

El compromiso de los voluntarios debe ser reconocido. Se experimenta a través de una cultura de aprecio en el lugar de acogida y en la organización que coloca al voluntario. Además, el compromiso de los voluntarios debe quedar documentado y reflejado en un certificado que el voluntario recibe al final del periodo de servicio. Sin embargo, dicho documento no es un certificado de trabajo y, por lo tanto, debe diferir en su forma.

	Estándares de calidad Quifd	Indicadores y explicaciones	Acreditación aportada por la organización y explicaciones
Voluntarios del interior e Incoming	<b>10.1 Reconocimiento</b> La organización de voluntariado se asegura de que los voluntarios sean tratados de forma considerada y respetuosa por los lugares de acogida y las organizaciones cooperantes.	El aprecio y el reconocimiento incluyen: <ul style="list-style-type: none"><li>• bienvenida y despedida</li><li>• oportunidades para que los voluntarios participen en la configuración del programa (más allá del desarrollo de los programas educativos, por ejemplo, en relación con sus tareas en el lugar de asignación).</li></ul>	Acreditación mediante: <ul style="list-style-type: none"><li>• descripción del proceso para garantizar el aprecio y el reconocimiento.</li></ul>

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>10.2 Certificado</b></p> <p>La organización de voluntariado se encarga de que los voluntarios reciban un certificado tras su servicio voluntario.</p>	<p>Se incluyen los siguientes contenidos:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• nombre y prioridades de trabajo de la institución en la que se ha realizado el trabajo</li><li>• nombre y fecha de nacimiento del voluntario y</li><li>• nombre del programa y</li><li>• duración del servicio de voluntariado (inicio y fin) y</li><li>• campo del trabajo y descripción de las tareas del/la voluntario/a y</li><li>• Objetivos y contenido de la formación del voluntariado de la organización de voluntariado.</li></ul> <p>Otros posibles contenidos:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• competencias y habilidades que fueron necesarias para la ejecución de las actividades y/o que el/la voluntario/a haya adquirido durante su compromiso,</li><li>• breve descripción de la motivación, creatividad, capacidad de cooperación y competencias especiales,</li><li>• nombre y función del/la instructor/a,</li><li>• trabajos especiales realizados por el/la voluntario/a.</li></ul> <p>El certificado es expedido por la organización de voluntariado o la organización cooperante en el extranjero o el lugar de asignación.</p>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• descripción del procedimiento y</li><li>• presentación de una copia anónima y de certificados modelo.</li></ul>
-------------------------------------	---	---	---

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

## 11. Seguimiento del servicio de voluntariado

### Objetivos

En el seguimiento, la organización de voluntariado garantiza el éxito, aprende de los errores y explora los problemas y los puntos fuertes de la cooperación con los lugares de acogida y, si procede, con las organizaciones cooperantes.

	Estándares de calidad Quifd	Indicadores y explicaciones	Acreditación aportada por la organización y explicaciones
Voluntarios del interior e Incoming	<b>11.1 Evaluación junto con los lugares de asignación y las organizaciones cooperantes</b> La organización de voluntariado lleva a cabo una evaluación periódica de los servicios de voluntariado y de su cooperación con los lugares de colocación y, si procede, con las organizaciones cooperantes en el extranjero.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La organización de voluntariado ha formulado objetivos para la evaluación junto con los lugares de asignación y las organizaciones cooperantes.</li><li>• La organización de voluntariado ha seleccionado métodos para la evaluación (por ejemplo, cuestionarios, intercambio regular con los lugares de asignación y las organizaciones cooperantes en el extranjero, visitas a los lugares de asignación, jornadas de expertos, conferencias sobre los lugares de asignación).</li></ul>	Acreditación mediante: <ul style="list-style-type: none"><li>• descripción del procedimiento y pruebas de su aplicación, por ejemplo, documentación, programas.</li></ul>

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>11.2 Evaluación con los voluntarios</b></p> <p>La organización de voluntariado lleva a cabo una evaluación de los servicios de voluntariado junto con los voluntarios.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La organización de voluntariado ha formulado los objetivos de la evaluación con los voluntarios y</li><li>• La organización de voluntariado ha elegido métodos para la evaluación (por ejemplo, cuestionarios, observación participativa en talleres, entrevistas, evaluación de las reacciones durante el año).</li></ul> <p>Se incluyen los siguientes contenidos:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• consecución de los objetivos del servicio voluntario</li><li>• calidad de la propia actividad</li><li>• desarrollo de competencias propias</li><li>• realización de intereses y motivos</li><li>• clima en el lugar de asignación</li><li>• beneficios para el lugar de asignación</li><li>• calidad de liderazgo del supervisor</li><li>• experiencias especialmente positivas y negativas</li><li>• posibilidades de mejora en la supervisión de los voluntarios</li><li>• otras oportunidades de voluntariado</li><li>• satisfacción con la orientación profesional y el asesoramiento personal</li><li>• satisfacción con el apoyo prestado por la organización de voluntariado y el lugar de asignación</li></ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• descripción del procedimiento y pruebas de su aplicación.</li></ul>
-------------------------------------	--	---	---

## Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

		<ul style="list-style-type: none"> <li>La evaluación puede ser realizada por la organización de voluntariado, el lugar de acogida o la organización cooperante en el extranjero.</li> </ul>	
Incoming		<p><b>11.2 ww</b>  <b>Indicadores adicionales que deben verificarse</b>            La organización de voluntariado se encarga de que todos los voluntarios reciban una reflexión sobre su experiencia de aprendizaje en forma de jornadas de seminario. Además, se asegura de que los voluntarios participen en dichas jornadas.</p>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>descripción del procedimiento y</li> <li>pruebas de la aplicación (por ejemplo, invitaciones a seminarios, documentación, listas de participantes).</li> </ul>

## Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

Voluntarios del interior e Incoming	<p><b>11.3 Perfeccionamiento</b></p> <p>Los resultados de la evaluación con los lugares de acogida y los voluntarios se utilizan para seguir desarrollando la calidad (autoevaluación).</p>	<p>La organización de voluntariado ha definido un procedimiento para el uso posterior de los resultados.</p>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• descripción del procedimiento en el que se explica el uso posterior de los resultados (por ejemplo, el concepto de autoevaluación) y</li> <li>• presentación de los resultados de la evaluación.</li> </ul>
Voluntarios del interior	<p><b>11.4 Trabajo de los antiguos voluntarios</b></p> <p>La organización de voluntariado lleva a cabo un trabajo activo de implicación de antiguos voluntarios. (<i>estándar opcional</i>)</p>	<p>Las experiencias de los antiguos voluntarios se utilizan para el diseño de otros servicios de voluntariado.</p> <p>Posibles formatos para la implicación de los antiguos voluntarios:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• informar a los voluntarios sobre las oportunidades de creación de redes, asociaciones de voluntarios interinstitucionales u oportunidades de formación,</li> <li>• organizar reuniones de interconexión e intercambio o medidas de formación continua o enviar información sobre las actividades que implican a los antiguos alumnos,</li> <li>• implicar a los antiguos voluntarios en la organización del servicio voluntario o promover la creación de estructuras de codeterminación.</li> </ul>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• descripción del procedimiento propio,</li> <li>• presentación de ejemplos.</li> </ul>

# Quifd – Certificación para organizaciones de voluntariado de voluntariados domésticos

Leyenda de los colores de fuente utilizados:

Estándares e indicadores que deben cumplirse solo para el programa de financiación de weltwärts

Modificado el 11.05.2022

<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Voluntarios del interior e Incoming</p>	<p><b>11.5 Encuesta a los voluntarios</b></p> <p>La organización de voluntariado realiza una encuesta a los voluntarios durante el periodo de certificación (durante y / al final) y la analiza para mejorar la calidad del servicio (<i>opcional</i>).</p>	<p>La calidad de los resultados puede medirse basándose en la autoevaluación de los voluntarios sobre su evolución, p. ej. en las siguientes áreas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• competencias personales/formación de la identidad,</li> <li>• competencias socio-comunicativas,</li> <li>• competencias de acción,</li> <li>• competencia técnica y lingüística,</li> <li>• orientación profesional,</li> <li>• voluntad de comprometerse,</li> <li>• satisfacción general</li> </ul> <p>La encuesta refleja a qué procesos y estructuras del servicio de voluntariado se deben los cambios observados en los voluntarios. La evaluación puede realizarse de varias formas, por ejemplo, mediante entrevistas cualitativas, cuestionarios ex ante / ex post elaborados por Quifd (durante / al final) sobre la calidad de los resultados.</p>	<p>Acreditación mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• descripción del procedimiento, explicando tanto la evaluación como el uso posterior de los resultados, y</li> <li>• presentación de los resultados de la evaluación.</li> </ul>
--	---	--	--